

# CARNAVAL DES ANIMAUX SUD-AMÉRICAINS

Musique et conception **Ezequiel Spucches**  
Texte **Carl Norac**



**SAMEDI 11 DÉCEMBRE 2021**  
**16H**

  
**Centre culturel Jean Vilar**  
Marly-le-Roi

44 allée des Épines - 78160 Marly-le-Roi  
01 39 58 74 87 - [www.ccjeanvilar.fr](http://www.ccjeanvilar.fr)

Texte : **Carl NORAC**

Musique et conception **Ezequiel SPUCCHES**

Mise en scène : **Linda Blanchet**

Ensemble ALMAVIVA

Avec **Elliot Jenicot** : jeu

**Monica Taragano** : flûtes

**Johanne Mathaly** : violoncelle

**Maxime Echardour** : percussions

**Ezequiel Spucches** : piano et direction musicale

## Carl Norac, auteur



*« En 1999, ma première commande pour écrire un texte en lien avec de la musique fut Le Carnaval des animaux de Saint-Saëns pour La Monnaie à Bruxelles.*

*C'est un bonheur d'écrire, vingt ans plus tard, cet autre carnaval à l'idée profondément originale qui nous emmène en Amérique du Sud. J'ai aimé ce privilège de trouver les mots qui puissent cheminer avec la musique contemporaine d'Ezequiel Spucches, un texte qui puisse échapper aux genres, à la fois texte de théâtre, livret, conte, un peu poème aussi.*

*Ce qui est passionnant ici, c'est de créer des ponts avec Le Carnaval des animaux originel, celui de Saint-Saëns, son esprit de la fable et son goût du décalage. Le nombre d'animaux est le même, y figurent également une volière, des animaux véloces. Une note surréaliste amène également à créer un animal qui n'en est pas un : ici l'or (chez Saint-Saëns, les pianistes).*

*Chaque texte doit être une petite approche psychologique de la vie de l'animal en question pour parler, dans l'esprit de la fable, à travers leurs voix multiples, de l'histoire de l'Amérique du sud, avant les Conquistadors, après et jusqu'à nos jours, en passant par les grands bouleversements du XX<sup>e</sup> siècle. Chaque animal témoigne à sa façon de la pauvreté et de la solidarité, de l'emprisonnement et de la libération, d'un passé chargé et de la réconciliation. Faire sens oui, sans oublier un autre sens : celui de la fête.*

*Il s'agit d'un carnaval, à Rio ou ailleurs, aussi de cette envie urgente de vivre qui transcende, en ces pays, les réalités politiques et sociales. Ma volonté est donc de donner à ces paroles d'animaux, ces confessions, de l'humour, de la légèreté, de l'extravagance, toutes choses qui seront incarnées de même, sur scène, par le personnage qui les présente. »*

## Note d'intention d' Ezequiel Spucches, compositeur



*« L'Amérique du Sud a été pendant cinq siècles la scène sur laquelle s'est jouée une des premières expériences de mondialisation de l'Histoire. Ce continent, dont les premiers habitants ont été soumis à la domination européenne, a accueilli des centaines de milliers d'Africains arrachés à leurs racines pour partir sur les effroyables routes de l'esclavage, a lutté pour son indépendance, s'est ouvert enfin à des millions d'immigrants venus des quatre coins du monde à la recherche d'un avenir meilleur.*

*Deux choses m'ont toujours interrogé : tout d'abord, la manière souvent inattendue dont les êtres, les coutumes et même les objets se sont frayés un chemin au milieu de ces situations souvent violentes. Ensuite, le fait que, malgré tant de conflits et de souffrances, l'Amérique du Sud a toujours gardé une dimension festive et colorée. Les fantômes de la pauvreté, de la dictature et de l'impérialisme ne sont jamais loin, et pourtant ces peuples rient, font la fête, aiment la vie.*

*Comme musicien et directeur artistique de l'Ensemble ALMAVIVA, ces thématiques sont souvent au cœur de mes réflexions : la musique latino-américaine et ses trois sources (amérindienne, africaine et européenne), les liens entre musique et politique, le rôle de la musique et de l'art en général dans ces alchimies extraordinaires entre des cultures si diverses...*

*L'idée d'un Carnaval des animaux sud-américains a fait son chemin. La fable m'offre la possibilité de parler de l'humain à tous les publics. En cela, elle m'a paru un moyen idéal pour aborder artistiquement ces sujets profonds avec, malgré tout, une certaine légèreté. Faisant référence aux musiques traditionnelles des différentes régions de l'Amérique du sud tout en restant contemporain dans l'écriture, je souhaite parler musicalement de l'Histoire. Mes complices de l'Ensemble ALMAVIVA (Monica, Johanne, Maxime) se prêtent avec enthousiasme et talent à ce jeu d'exploration musicale et de recherche sonore.*

*C'est avec bonheur que je retrouve pour cette création une équipe artistique « de cœur » : il y a quelques années, j'ai eu la chance de jouer Monsieur Satie, écrit par Carl Norac. Son texte reste pour moi une de plus belles pages abordant la vie et la personnalité d'un compositeur. Sur scène, j'avais partagé cette découverte avec Linda Blanchet et j'ai tout de suite compris sa sensibilité pour la musique. Qu'ils aient accepté, l'un, d'écrire un texte original, et l'autre de le mettre en scène, est pour moi la promesse d'un spectacle qui saura toucher le public tout en éveillant les consciences. »*

## Linda Blanchet, metteuse en scène



« Qu'est-ce qu'une grenouille aux yeux rouges, un perroquet méfiant, un tatou chanteur, un dauphin rose rêveur, un lama au franc-parler et un serpent sensible ont en commun ? Ils chantent tous des rêves de liberté et nous racontent leur voyage avant de participer à la grande fête des animaux, parade d'espoir et de joie.

À la fois ludique, virtuose et profonde, l'écriture de Carl Norac réussit le pari audacieux de parler aux petits et aux grands : il fait vibrer avec humour la mémoire de ces animaux pour mieux aborder celle des hommes et donne à entendre leurs batailles du passé et celles à venir. Cette

création qui fait dialoguer théâtre et musique, clin d'oeil à l'œuvre de Saint-Saëns, m'a tout de suite semblé essentielle. Portée avec émotion par la musique d'Ezequiel Spucches et l'ensemble Almaviva, elle raconte une histoire méconnue, souvent oubliée, sans jamais cesser d'être drôle et décalée.

Aujourd'hui, je suis heureuse d'assister à la rencontre entre la puissance narrative des compositions d'Ezequiel et la langue de Carl. Porter à la scène, avec eux, ce projet intime et fantasque est exaltant, comme un vent de liberté ! »

## L'exposition

Du 13 décembre 2021 au 8 janvier 2022

à la Bibliothèque Pierre Bourdan



Planches originales du Livre-CD issu du spectacle,  
Œuvres de May Angeli  
Éditions chez Didier Jeunesse

Auteure et illustratrice née en 1935, May Angeli vit à Paris. Elle a réalisé de très nombreux albums pour la jeunesse. Elle est notamment reconnue pour sa maîtrise de la gravure sur bois avec laquelle elle a illustré les *Histoires comme ça* et *Le Livre de la jungle* de Kipling (éditions du Sorbier). En 2013, elle est lauréate du Grand Prix de l'illustration décerné par le Musée de l'illustration jeunesse de Moulins, pour son titre *Des oiseaux* paru chez Thierry Magnier.

Rencontre avec May Angeli :

Samedi 18 décembre à 15h à la Bibliothèque



# LE QUESTIONNAIRE

**As-tu bien écouté le texte de Carl Norac ?**

**Choisis parmi les trois proposition la bonne réponse :**

A/ Le Condor :

« *Moi, je fus un dieu, J'eu mon temple... »*

- 1- À Cusco
- 2- À Machu Pichu
- 3- À Choquequirao

B/ Le vieux Serpent :

« *Les explorateurs venus d'Europe m'ont fait ssssi peur »*

- 1- Les Conquérants
- 2- Les Aventuriers
- 3- Les Conquistadors

C/ Les Lamas :

« *On m'achète pour pas cher, ces voyous s'en moquent »*

- 1- Les Picaros
- 2- Les Picards
- 3- Les Pitoresques

D/ Les Tatous :

« *Un jour ça arrivera, plus de tatous, plus du tout »*

- 1- À cause des tatouages
- 2- À cause des pestidices
- 3- À cause des papous

E/ Le Perroquet :

« *Le grand quelqu'un très dangereux »*

- 1- L'opresseur
- 2- Le dominateur
- 3- Le dictateur

Question subsidiaire :

« *Nous nous courons depuis toujours. Pour aller où ? Je ne sais pas. »*

- 1- Les autruches
- 2- Les nandous
- 3- La musique

Choisissez au moins quatre spectacles  
et bénéficiez des avantages de l'abonnement  
Réservation au 01 39 58 74 87  
accueil@ccjeanvilar.fr

**POUR LES FÊTES**  
OFFREZ DE L'ÉMOTION,  
OFFREZ UN SPECTACLE !



Théâtre

## **UNE LEÇON D'HISTOIRE DE FRANCE**

**Leçon 2 : De 1515 au Roi-Soleil**

**D'après CHATEAUBRIAND, MICHELET, DUMAS ET SAINT-SIMON**

**De et par Maxime d'Aboville**

**Lundi 13 décembre à 20h**

Conteur hors pair, Maxime d'Aboville fait de cette leçon d'histoire improbable de la Renaissance à Louis XIV - un récit d'aventures palpitantes. Il nous fait vivre l'Histoire de France en direct, à travers les anecdotes les plus piquantes et les personnages les plus marquants.

*À partir de 11 ans*



Concert

## **JOSEF JOSEF**

**Vendredi 7 janvier à 20h30**

Après avoir sillonné le monde pendant 25 ans, avec 1800 concerts sur les cinq continents, Éric Slabiak, fondateur du groupe LES YEUX NOIRS commence en 2019 une nouvelle aventure musicale avec JOSEF JOSEF. Les cinq musiciens de ce groupe nous invitent à les suivre dans un périple tzigano-rock et yiddish-pop !



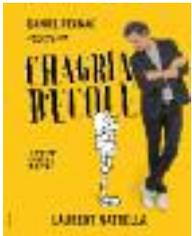
Concert-Lecture

## **J'ÉCRIS COMME JE PARLE...**

**Dimanche 9 janvier à 16h**

Belle-sœur du roi Louis XIV, la Princesse Palatine faisait partie des privilégiés invités au château de Marly.

Pétillante, indépendante, elle a écrit plus de 60.000 lettres ! Dans un style savoureux, voire décapant, elle nous révèle tous les « potins » de la cour. Ses lettres sont accompagnées à la viole de gambe et au théorbe avec des extraits de grands compositeurs baroques français.



Théâtre

## **CHAGRIN D'ÉCOLE**

**De Daniel Pennac**

**Vendredi 14 janvier à 20h30**

Cancre exemplaire avant de devenir professeur et auteur de renom, Daniel Pennac nous invite à partager dans la joie ce sujet éminemment sérieux qu'est l'école. Laurent Natrella s'empare avec enthousiasme du sujet et nous transforme en une classe tantôt bruyante tantôt attentive... Un véritable éloge de la transmission, écrit avec humour et tendresse.

